

SENATO DELLA REPUBBLICA

XII LEGISLATURA

Doc. XII-bis
N. 34

DIRETTIVA DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

(QUARANTESIMA SESSIONE ORDINARIA)

Direttiva n. 95
sulle relazioni tra UEO e Russia

Annunziata il 9 febbraio 1995

THE ASSEMBLY

(i) Emphasising the importance of establishing a regular dialogue between the WEU Assembly and the two chambers of the Russian Parliament in the framework of increasing relations between WEU and Russia;

(ii) Consequently, wishing the contacts established between the WEU Assembly and the Russian Parliament on the occasion of the visit by a delegation from this parliament to Paris from 17th to 19th October 1994 and the visit by the Political Committee to Moscow from 24th to 29th October to be followed by the establishment of regular meetings outside plenary sessions of the Assembly,

INVITES ITS PRESIDENTIAL COMMITTEE

1. To take a decision allowing the exchange of views started with the two chambers of the Russian Parliament to be pursued on the basis of regular meetings, specifying the regularity and ways and means of the participation of the committees of the Assembly in such meetings;

2. To ask the President of the Assembly to transmit appropriate proposals to the Presidents of the two chambers of the Russian Parliament;

3. To study the possibilities of establishing a similar dialogue with:

- a) the parliamentary Assembly of the CIS;
- b) the Parliament of Ukraine;
- c) the Parliament of Belarus.

N. B. - Traduzione non ufficiale**Direttiva 93
sulle relazioni tra UEO e Russia**

L'ASSEMBLEA,

(i) sottolineando l'importanza di stabilire un dialogo regolare tra l'Assemblea della UEO e le due camere del Parlamento russo nel quadro del rafforzamento delle relazioni tra UEO e Russia;

(ii) auspicando, di conseguenza, che i contatti stabiliti tra l'Assemblea della UEO e il Parlamento russo, in occasione della visita di una delegazione di questo Parlamento a Parigi dal 17 al 19 ottobre 1994 e della visita della Commissione Politica a Mosca dal 24 al 29 ottobre, siano seguiti da incontri regolari al di fuori delle sedute Plenarie dell'Assemblea,

INVITA IL SUO COMITATO DEI PRESIDENTI

1. a prendere la decisione di consentire che lo scambio di vedute avviato con le due camere del Parlamento russo continui in incontri regolari, specificando la scadenza, le modalità e i mezzi della partecipazione delle commissioni dell'Assemblea a tali incontri;

2. a chiedere al Presidente dell'Assemblea di trasmettere adeguate proposte ai Presidenti delle due camere del Parlamento russo;

3. a studiare le possibilità di stabilire un dialogo analogo con:

- a) l'Assemblea parlamentare del CIS;
- b) il Parlamento dell'Ucraina;
- c) il Parlamento della Bielorussia.